

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 50

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Poclair<sup>hydraulisch</sup>



Unser Bild: Verladearbeiten im Strassenkoffer

Der wendige POCLAIN gewährleistet auf dieser engen Kantonsstrasse den Einbahnverkehr.



Riz à Porta

Der selbstfahrende hydraulische Bagger POCLAIN eignet sich für unsere engen Verhältnisse besonders gut. Er ist sehr wendig und von gedrängter Bauart. (Im öffentlichen Strassenverkehr wird er als «Arbeitsmaschine» zugelassen.)

Ungelernte Arbeitskräfte können den POCLAIN in einigen Tagen präzis bedienen (nur 4 Arbeitshebel)... denn mit der vollhydraulischen Steuerung lässt sich leicht und genau arbeiten. Die 23 verschiedenen Ausrüstungen sind im Nu an- oder abgehängt.

Die Reisskraft des POCLAIN ist so gross, dass der Bagger auch auf Böden eingesetzt wird, die bisher schwerfälligen und weniger wirtschaftlichen Maschinen vorbehalten waren.

Dürfen wir Ihnen nähere Auskunft über diesen modernen Hydraulik-Bagger geben?

# Robert Aebi<sup>AG</sup>

Robert Aebi AG Zürich Uraniastrasse 31-33 Telephone 051/23 1750

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 59 Chemiker, Absolvent von Burgdorf oder Winterthur, geeignet für Aussendienst zum Verkauf von Edelmetall-Katalysatoren. Verkaufsbüro in Zürich.
- 107 Elektrotechniker oder -ingenieur für Konstruktion, Berechnung, Entwicklung und Versuche elektrischer, mechanischer und elektronischer Geräte und Apparate. Industriebetrieb in Bern.
- 113 Fernmeldetechniker mit Praxis in Schaltungstechnik für Projektierung und Offerten über automat. Telephonanlagen, Zürich.
- 121 Ingenieur, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, mit guten allgemeintechnischen Kenntnissen. Zürich.
- 419 Konstrukteur-Zeichner für Feinmechanik und Vorrichtungsbau; ferner Zeichner für Werkstattzeichnungen. Fabrik, Nähe Zürich.
- 423 Dipl. Elektroingenieur, Fachrichtung Starkstrom mit Praxis im Versuchslabor als technischer Experte einer Treuhandgesellschaft für Abnahmen bei schweizerischen Industriefirmen. Sprachen: deutsch, französisch und englisch. Westschweiz.

- 425 Techniker-Konstrukteur für Neu- und Umkonstruktionen betriebseigener Maschinen- und Fabrikationseinrichtungen, Metallwerk der Südwestschweiz.
- 427 Techniker mit Praxis in Herstellung optischer Instrumente. Fabrik optischer Geräte in Bombay (Indien).

#### BAU - ABTEILUNG :

- 318 Bautechniker mit Praxis in der Stahlrohrgerüst- und Schalungsträgerbranche. Westschweiz.
- 394 Hochbauzeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis für die Bauleitung interessanter Bauten. Linkes Zürichseeufer.
- 912 jeune dessinateur architecte ayant quelque pratique. Département Saone et Loire.
- 922 Hochbautechniker und -Zeichner mit Praxis, saubere Planbearbeiter. Zürich.
- 986 Hochbautechniker und -zeichner mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Vorort Zürich.
- 988 Architekt, Hochbautechniker oder -zeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis. Zürich.
- 990 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, ferner Hochbauzeichner. Basel.
- 992 jeune architecte comme surveillant des chantiers de l'agrandissement bâtiment industriel. Jura neuchâtelois.
- 994 Eisenbetontechniker oder -zeichner mit Praxis. Zürich.
- 996 Junger Hochbauzeichner mit etwas Praxis, für alle in einem Architekturbüro vorkommenden Arbeiten. Kanton St. Gallen.
- 998 Junger Hochbauzeichner mit etwas Praxis. Zürich.
- 1000 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis. Nähe Zürich.

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Verfülgung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung



**A. BENZ & CIE.**

Holz-Bautenschutz

**ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



für die Ingenieurabteilung, jedoch mit Arbeitsort im Werk Stein AG, zum baldmöglichsten Eintritt

## dipl. Maschinentechniker

mit abgeschlossener schweizerischer Technikumsbildung und Konstruktions- und Betriebserfahrung auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung. Die Tätigkeit umfasst, neben der Bearbeitung technischer Fragen auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung von pharmazeutischen Produkten, unter anderem auch die Mitarbeit bei der Planung ganzer Verpackungseinrichtungen.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenen Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind zu richten an die Personalabteilung der CIBA Aktiengesellschaft, Basel.

Wir suchen für möglichst baldigen Eintritt in unser Baubüro

## Bauzeichner

für die selbständige Bearbeitung grösserer Neu- und Umbauprojekte industrieller, wohnbau- und verwaltungstechnischer Art, samt Bauführung und Abrechnung. Bei Eignung interessante, ausbaufähige Dauerstellung. 5-Tage-Woche.

Jüngere Bewerber sind gebeten, Ihre Offerte mit Angabe des frühesten Eintrittstermins, der Gehaltsansprüche, dem Lebenslauf und den Zeugnisabschriften einzureichen an die

Direktion der Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Choindenz.

**Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe**

# GIPS-UNION AG.

Wir suchen für unser Technisches Bureau in Zürich selbständigen und zuverlässigen

## Bauzeichner

für die Ausarbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen für Industrieanlagen.

Wir bieten interessante und vielseitige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Angenehme Arbeitsbedingungen.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind zu richten an

**GIPS-UNION AG., ZÜRICH 1, Postfach**

Gesucht

## Bautechniker-Bauführer

als erster Mitarbeiter

zur selbständigen Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben.

Ausbaufähige Stellung.

Gute Honorierung, 5-Tage-Woche.

Gewinnbeteiligung möglich.

A. Peyer, Arch., Bahnhofstrasse 5, Uster,  
Tel. 96 99 81.

## Gesucht nach Locarno

für sofort oder anfangs 1961

## erfahrene Bauzeichner

und

## Eisenbetonzeichner

für Kraftwerksbauten. Italienisch nicht erforderlich. Offerten unter Chiffre 20579 an Publicitas, Locarno.

## Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Bern

Wir suchen für die Wasserversorgung

### 1 dipl. Ingenieur

für Projektierungs- und Betriebsaufgaben

### 1 dipl. Tiefbautechniker

als Chef für Bau und Unterhalt

### 1 dipl. Tiefbautechniker

für Projektierung, Bau und Unterhalt der Wasser- und Gasrohrnetzanlagen.

### 1 Zeichner

für die Darstellung interessanter Bauobjekte.

**Besoldung:** Nach den Bestimmungen der Besoldungsordnung der Gemeinde Bern.

**Allgemeine Bedingungen:** Aufnahmefähigkeit in die städtischen Versicherungskassen.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Anmeldefrist:** 31. Dezember 1960.

Den handschriftlichen Bewerbungen sind Angaben über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit sowie Zeugnisabschriften und allfällige Referenzen beizulegen; sie sind an die unterzeichnete Direktion zu richten.

Bern, den 8. Dezember 1960.

**Direktion Gaswerk und Wasserversorgung  
der Stadt Bern**

Gesucht per 1. Jan. 1961 auf besteingerichtetes Ingenieurbüro in Zürich

## Eisenbetonzeichner

**Ich biete:** Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima bei 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle mit guter Entlohnung.

**Ich verlange:** Sauberen Charakter, gute Berufskennntnisse, speditive Arbeitsweise, evtl. einige Praxis.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Saläranspruch und Photo sind zu richten unter Chiffre ZF 9378 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Beim Bauamt wird folgende Stelle zur Besetzung ausgeschrieben:

## Hochbautechniker

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung als Hochbautechniker. Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Aufgabenkreis:** Prüfung der Baugesuche, Baukontrollen, Projektierung und Bauleitung bei städtischen Neu- und Umbauten, Anlagen. Bearbeitung von Ueberbauungsvorschlägen, Modellstudien, Bebauungsplänen, Vorbereitung und Mitarbeit bei öffentlichen Wettbewerben, Verhandlungen mit Privaten, Erledigung administrativer Aufgaben des Hochbauamtes.

Bei Eignung ist die Beförderung zum Hochbau-Adjunkten möglich.

**Anmeldungen** sind bis zum 30. Dezember 1960 dem Personalamt der Einwohnergemeinde Grenchen einzureichen. Der Anmeldung sind beizulegen: Lebenslauf, Ausweise über die Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Foto. Ferner sind anzugeben: Gehaltsansprüche, frühestes Eintrittsdatum.

Grenchen, 6. Dezember 1960.

Gemeinderatskommission

Gesucht

## BAUFÜHRER

**Erfordernisse:** Technische Ausbildung als Hochbautechniker oder mehrjährige Bewährung als Bauführer grösserer Bauaufgaben.

**Geboten werden:** Selbständige Stellung als Bauleiter mit Unterstellung von einer Planungsgruppe zur Ausführung einer modernen grossen Siedlung. 5-Tage-Woche, Vollversicherung und bei Dauerstelle entsprechende Sozialeinrichtungen.

Anmeldungen mit Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit unter Chiffre ZO 10593 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht erfahrene, zuverlässige, tüchtige

## Bauführer Bautechniker Bauzeichner

für Wohn- und Geschäftshausbauten.

Engl. Arbeitszeit, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen erbeten an

Architekten **A. F. Sauter + A. Dirler**, dipl.  
Architekten **S. I. A.**, Zürich 8, Klausstr. 33.

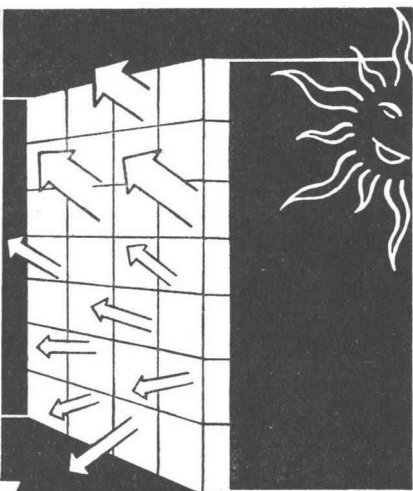
Für grosse Um- und Neubauten wird von Architekturbureau S. I. A. in grösserer Ortschaft des Kantons Bern bestqualifizierter, absolut selbständiger und erfahrener

## BAUFÜHRER

gesucht.

Bei Bedarf könnte schöne, ruhige Wohnung zur Verfügung gestellt werden. 5-Tage-Woche. Handgeschriebene Offerten mit kurzem Lebenslauf sind erbeten unter Chiffre ZC 10603/60 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**GLAS  
BETON  
BAU**



**Ruppert, Singer & Cie. AG.**  
VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48

Architekt mit kleinem Büro sucht erfahrenen, zuverlässigen

## Bautechniker

als engster Mitarbeiter für die Lösung von interessanten Bauvorhaben. Hohes Salär, 5-Tage-Woche.

Bewerber mit Freude an Selbständigkeit wollen sich melden unter Chiffre ZV 00565 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gesucht erfahrener, tüchtiger

## Bauzeichner / Bauführer

in kleineres Büro auf dem Platze Winterthur, für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben. Angenehmes Arbeitsklima, hohes Salär, 5-Tage-Woche

Offerten unter Chiffre ZT 10 565 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.



Gesucht

## Architekt / Dipl. Hochbautechniker

zur selbständigen Leitung eines Architekturbüros, mit der Möglichkeit, dasselbe in absehbarer Zeit zu übernehmen.

Eil-Offerten unter Chiffre ZC 10567 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbureau auf dem Platze Basel sucht per sofort oder nach Uebereinkunft je einen tüchtigen

## Bautechniker/Bauführer

und

## Bauzeichner

für die Bearbeitung grösserer interessanter Bauprojekte. 5-Tage-Woche.

Interessenten richten ihre Offerte und Zeugnisabschriften unter Chiffre L 14845 Q an Publicitas AG., Basel.

Wir suchen tüchtigen

## Tiefbauzeichner

wenn möglich Tessiner.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten an

AG. Conrad Zschokke, Postfach 426, Bellinzona.

Gesucht bestausgewiesener

## Bauzeichner Bauzeichner-Bauführer

zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Sehr gut bezahlte Dauerstellen mit Pensionsberechtigung. 5-Tage-Woche.

Offerten an Marcel Chevillat, Architekt, Tellplatz 11, Basel, Tel 061 35 15 65.



«WIPPERMANN»  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche

Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH I**  
Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



*Union*

**Brief- und  
Milchkasten  
Mauerkassen**

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



Wir suchen für unsere Werkstätten in Yverdon und Olten

## einige jüngere Maschinen- oder Elektrotechniker

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikusbildung als Maschinen- oder Elektrotechniker.

Gute Aufstiegsmöglichkeiten bei interessanter Tätigkeit.

Handschriftliche Anmeldungen unter Angabe der in Frage kommenden Werkstätte bis zum 10. 1. 61 an die Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst der SBB, Bern.



**Es**

handelt sich um eine interessante und ausbaufähige Stelle in der Bauabteilung eines Grossbetriebes auf dem Platze Zürich, die wir Ihnen anvertrauen möchten.

**Sie**

sind ein junger, tüchtiger



mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Praxis.

**Wir**

bieten Ihnen einen interessanten, vielseitigen Aufgabenkreis, fortschrittliche Lohn- und Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche, Pensionskasse) und eine gute Zusammenarbeit in einem gerissenen Team.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten unter Chiffre ZN 10612 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



GENERALDIREKTION PTT BERN

Wir suchen für unsere Radio- und Fernsehdienste

## DIPL. ELEKTRO- INGENIEURE

für die Bearbeitung verschiedener Fachgebiete (Planungs- und Bauaufgaben für Fernseh- und Rundspruchanlagen, Betriebsüberwachung, Mitarbeit in internationalen Organisationen).

**Erfordernisse:** Schweizerbürger, Kenntnisse einer zweiten Landessprache, wenn möglich Praxis in der Privatindustrie.

Wir bieten interessante, selbständige Tätigkeit, gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit der Personalabteilung der Generaldirektion PTT einzureichen.

**Bauamt II der Stadt Zürich**

Beim **Hochbauinspektorat** der Stadt Zürich werden mit Dienstantritt so bald als möglich **gesucht**

## Architekt Hochbautechniker

**Erfordernisse:** Ausweise über abgeschlossene Fachausbildung und bisherige Tätigkeit, Befähigung im Entwurf, in der Werkplanbearbeitung und in der Bauleitung von Neu- und Umbauten, Organisations-talent, Gewandtheit im persönlichen und schriftlichen Verkehr.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis 21. Dezember 1960 an den Vorstand des Bauamtes II, Postfach Zürich 1, zu richten.

Zürich, den 3. Dezember 1960.

**Der Vorstand des Bauamtes II**



Gesucht für März/April 1961 auf Architekturbüro im Kanton Graubünden tüchtiger, jüngerer

## Bauführer

wenn möglich mit Fahrausweis oder eigenem PW, und

## Bauzeichner

für vielseitige, interessante Bauaufgaben, Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Bewerber, die Freude an selbständiger Arbeit haben, wollen sich unter Bekanntgabe ihrer Salärforderungen und mit Zeugnisbeilagen melden unter Chiffre ZJ 10 585 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Grosses Industrieunternehmen im Wallis sucht

## BAUINGENIEUR

für Projektierung und Ueberwachung interessanter Bauaufgaben (allg. Tiefbau, Wasserkraftanlagen).

Dauerstelle mit Pensionskasse.

Bewerber belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre A 80414 Q an Publicitas AG., Basel, einzureichen.

## Bauingenieur

gesucht in Ingenieurbüro für Projektierungen, Absteckungen und Bauleitungen von Strassen, Eisenbetonbauten und allgemeinen Tiefbau. Offerten mit Zeugnisabschriften, möglichem Eintrittstermin und Saläransprüchen unter Chiffre ZJ 10343 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

## Eisenbetontechniker / Zeichner

in Dauerstellung. 5-Tage-Woche. Anfragen unter Tel. 90 33 89.

Baugesellschaft in der Westschweiz sucht

## Architekt-Bauführer

zur Ausführung von grossem Bauprogramm.

Offerten sind zu richten unter Chiffre P 19 748 F an Publicitas, Fribourg.

Gesucht für baldmöglichsten Eintritt

## Hochbautechniker oder -zeichner

für Mitarbeit an Projektierungs- und Ausführungsplanungen grösserer Bauaufgaben.

Herrn mit schon guter Erfahrung sind gebeten, die Bewerbungen mit Zeugnissen, Referenzen, Gehaltsansprüchen, Photo und Angabe der Eintrittsmöglichkeit einzureichen.

Das Büro hat 5-Tage-Woche.

A. Kellermüller, Arch. BSA/S. I. A., Turnerstrasse 1, Winterthur.

Gesucht

## 1-2 Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. **Werner Erismann**, Architekt, **Bülach**, Tel. (051) 96 14 15 oder 96 18 88.

## Bauführer-Architekt

übernimmt noch Aufträge für örtliche Bauleitungen, Kostenvoranschläge, Planbearbeitungen, Ausmasse und Abrechnungen auf eigene Rechnung oder im Anstellungsverhältnis. Garantie für einwandfreie, seriöse und speditive Erledigung. Detaillierte Anfragen bitte unter Chiffre OFA 8975 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.



---

# ELEKTRO-WATT

---

Wir suchen für neue, interessante Aufgaben auf dem Gebiete des Kraftwerkbaues, des Industrie-, Strassen- und Tunnelbaues im In- und Ausland

**A.**

## Maschinen-Ingenieur

mit Erfahrung in der Projektierung von thermischen oder hydraulischen Kraftanlagen sowie von Ventilationsanlagen (Tunnelbau)

**B.**

## Elektro-Ingenieure

für Wasserkraftanlagen und thermische Zentralen mit Erfahrung insbesondere auch auf dem Gebiete der Schaltanlagen sowie der Steuer- und Regelungstechnik

**C.**

## Bau-Ingenieure

mit Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen (insbesondere Staumauern, Staudämme, Erdbaumechanik) sowie für die Projektierung von Autobahnen, Strassen und Strassentunnels mit Erfahrung besonders in der Tunnelprojektierung.

Wir bieten: vielseitige gutbezahlte Dauerstellen  
angenehmes Arbeitsklima  
5-Tagewoche mit durchgehender Arbeitszeit  
Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen.

Offerten erbitten wir unter Angabe des oben für jede Stelle angegebenen Kennbuchstabens und unter Beilage von Foto und Zeugnissen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch übermachten wir Ihnen zur Erleichterung der Bewerbung ein Anmeldeformular.

ELEKTRO-WATT

Personalbüro

Postfach Zürich 22

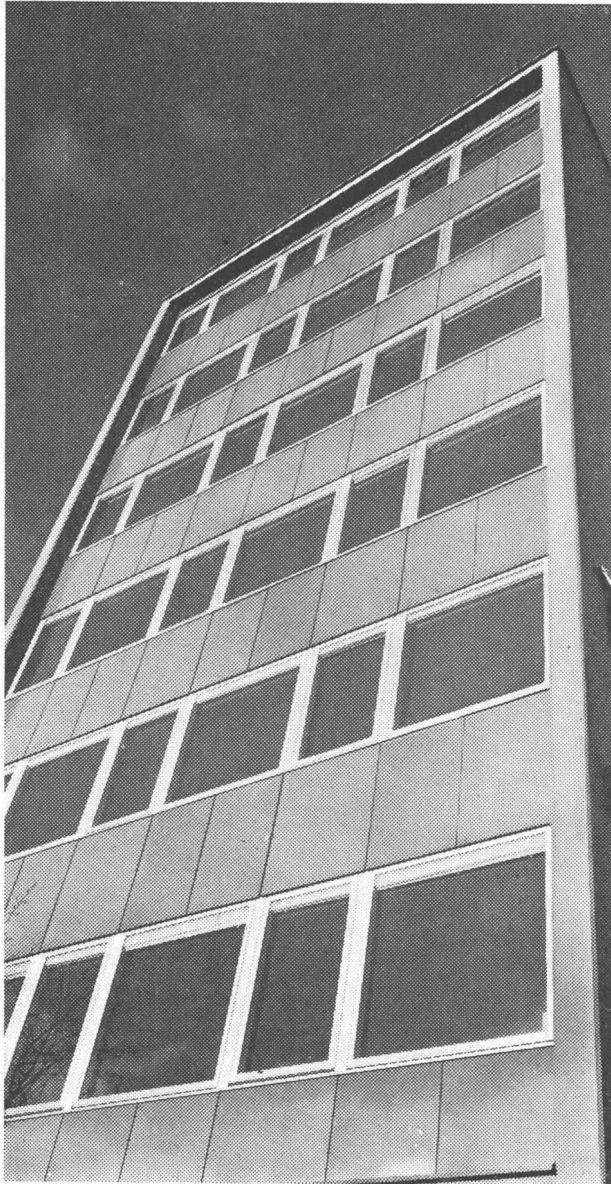
Tel. 051 / 23 76 40

---

# ELEKTRO-WATT

Elektrische und industrielle Unternehmungen AG.

---



Die Bauweise mit vorfabrizierten Fassadenelementen besonderer Art hinsichtlich Werkstoff und Ausstattung eröffnet ein zukunftsreiches Verkaufsprogramm. Ein Zweig unserer Unternehmung befasst sich ausschliesslich mit der Fabrikation moderner Fassaden. Für die

# VERKAUFSLEITUNG

dieser Abteilung suchen wir eine technisch-konstruktiv begabte Persönlichkeit, die ideenvoll zu projektieren, beweglich zu verhandeln, den Verkauf zu organisieren versteht und ferner dem technischen, wie dem kaufmännischen Personal als begeisterungsfähiger Chef vorstehen kann.

Die Position stellt hohe Anforderungen, bietet dafür eine dankbare und vielseitige Tätigkeit im Innen- und Aussendienst, Selbständigkeit, Verantwortung und Kompetenz, sowie breite Entwicklungschancen.

Offerten sind an die Direktion der METALLWARENFABRIK ZUG zu richten. Interessenten, die sich jedoch zunächst diskret über die Stellung orientieren wollen, sind zu einer Besprechung — telephonische Anmeldung erbeten — bei unserem beauftragten Fachberater Dipl. Psych. P. J. Müller, Psychologisches Institut Zürich, Dufourstrasse 31, Telephon (051) 24 60 80 eingeladen.

## METALLWARENFABRIK ZUG

Junger Architekt sucht zu seiner Unterstützung versierten

### dipl. Bautechniker

speziell für Bauleitung, Vorausmass und Werkplanbearbeitung. Interessent moderner Baurichtung wird bevorzugt.

**Erwartet wird:** seriöse Mitarbeit.

**Ich biete:** selbständiges Arbeiten, 5-Tage-Woche, individuelle Bauaufträge, ausbaufähige Stellung.

Berner Oberland, Stellenantritt möglichst sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZO 10650 erbeten an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich

### 2 Bautechniker oder Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis, zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Zeugnisausweisen, Gehaltsansprüchen und Photo sind zu richten unter Chiffre ZK 2029 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

### Lehrstelle als Hochbauzeichner

für Jüngling gesucht. 3 Jahre Sek.-Schule, Eintritt Frühjahr 1961. Zürich oder Umgebung bevorzugt. Antworten unter Chiffre ZV 10624 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



NESTLÉ

sucht für das Architekturbüro ihrer technischen Abteilung einen jungen

## ARCHITEKT


dipl. ETH oder EPUL

Französisch in Wort und Schrift perfekt.

Sie wollen bitte Ihre handschriftlichen Bewerbungen mit Lebenslauf, Passphoto, Zeugniskopien, Referenzen und Gehaltsansprüchen richten an

NESTLÉ, Personaldienst, VEVEY

NESTLÉ



Für unser Planungsbüro suchen wir tüchtigen


## Bauzeichner

Wir bieten interessante Dauerstelle in mittlerem Industriebetrieb auf dem Platze Zürich.

Gute Entlohnung, 5-Tage-Woche. Eintritt sofort möglich.

Interessenten, die im Erstellen von Betriebsplänen versiert sind, erhalten den Vorzug.

Offerten mit Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermines sind zu richten unter Chiffre ZK 3521 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Administration cherche

## un ingénieur civil

diplômé EPUL ou EPF, ayant une bonne pratique de la direction des travaux et connaissant les langues française et allemande,

## un technicien en génie civil

ayant une bonne formation technique et une certaine pratique des travaux.

Traitements à convenir.

---

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser jusqu'au samedi 14 janvier 1961 sous chiffres P 30488 F à Publicitas S. A., Fribourg.

Gesucht

## 1 Tiefbautechniker

für interessante Aufgaben im Nationalstrassenbau

## 1 Eisenbetonzeichner

Bei Eignung guter Lohn, Dauerstelle mit Pensionsversicherung.

Offerten an Ingenieurbüro Jos. Schmidlin, Obere Bahnhofstrasse 24, Wil SG.

## Dipl. Bauingenieur ETH


mit langjähriger Praxis in Hoch- und Tiefbau (Schweizerbürger) möchte sich verändern. Offerten unter Chiffre ZN 2041 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bau-Ingenieur ETH

mit 10jähriger Praxis in Unternehmung (Kraftwerk, Stollen- und Strassenbau) sucht neuen Wirkungskreis (Projektierung bevorzugt). Offerten unter Chiffre ZJ 10643 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger italienischer

## Tiefbau-Ingenieur



mit Erfahrung (Bauplatz vorfabrizierte Bauteile) bietet Bauunternehmen oder technischem Büro seine Dienste an. Zuschriften an Ing. Giovanni Marozzi, via Montello 6, Treviso (Italien).

## Erfahrener Hoch- und Tiefbautechniker

Mitte 40, deutsch und französisch sprechend, sucht Anstellung, vorzugsweise in der Nordwestschweiz. Zuschriften erbeten an: Etude d'Avocats R. Vonfelt, Rue de l'Espérance 16, Mulhouse (Ht-Rhin).

Schweizer, 37 Jahre

## DIPL. BAUINGENIEUR ETH

mit 10jähriger Praxis im Tiefbau, speziell Stollenbau in der Schweiz, zur Zeit im Ausland tätig, 4 Sprachen in Wort und Schrift, sucht auf Frühjahr 1961 neuen Wirkungskreis in der Schweiz. Referenzen und Zeugnisse vorhanden, Offerten unter Chiffre 21698 Z an Publicitas, Zürich I.

Gesucht

## 1-2 Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Werner Erismann, Architekt, Bülach, Tel. (051) 96 14 15 oder 96 18 88.

## Junger, dipl. Architekt

mit fünf Jahren Büro- und Bauplatzpraxis in der Schweiz und im Ausland sucht neuen Wirkungskreis ab Februar 1961 oder nach Vereinbarung in Architekturbüro in Bern oder Umgebung. Offerten unter Chiffre T 74376 Y an Publicitas, Bern.

16jähriger, aufgeweckter Jüngling mit Sekundarschulbildung sucht

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

auf 15. April 1961. Zürich oder Umgebung. Frau Käser, Erlenswiesenstrasse 22, Glattbrugg, Tel. Privat 83 97 10 oder Geschäft 27 19 10.

Absolvent dreier Jahre Oberrealschule und des ersten Maurerlehrekurses in Sursee sucht

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

zu sofortigem Eintritt. Offerten richten Sie bitte unter Chiffre OFA 9104 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Zu verkaufen

## Bauland

15 000 m<sup>2</sup>, 8 km von Luzern entfernt, sehr schön gelegen mit einzigartigem Alpenpanorama, mit Sicht auf Stadt und See. Geeignet für Kapitalanlage, Villenbau oder gute Industrie. Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre SA 8707 Lz, an Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», Luzern.

Billig zu verkaufen alter

## Holzschopf

mit Ziegeldach-Satteldach. Länge 28 Meter, Breite 12 Meter, Firsthöhe 9 Meter. Stirnseite mit drei Eingangstoren, 3 Meter breit, 5 Meter hoch. Wynental- und Suhrentalbahn, Aarau.

## Zu verkaufen evtl. zu vermieten (Dauermieter)

in Splügen GR (Bernhardinroute) geräumiges Wohnhaus, 2 Stockwerke, geeignet für Baubüros. Wasser, Elektr., Küche, Bad, 6 ausgebaute und 4-6 ausbaufähige Zimmer. Werkstatt oder Garageinbau im Untergeschoss erdenen möglich. Offerten unter Chiffre H 16254 Ch an Publicitas, Chur.

# RADICON

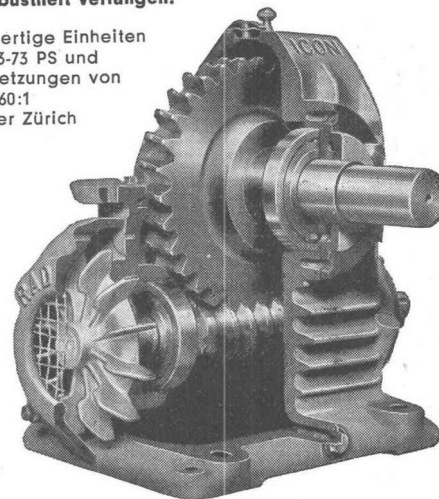
Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung  
wenig Platzbedarf  
absolute Sicherheit

lange Lebensdauer  
minimale Wartung

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten von 0,03-73 PS und Uebersetzungen von 5:1 bis 60:1 ab Lager Zürich

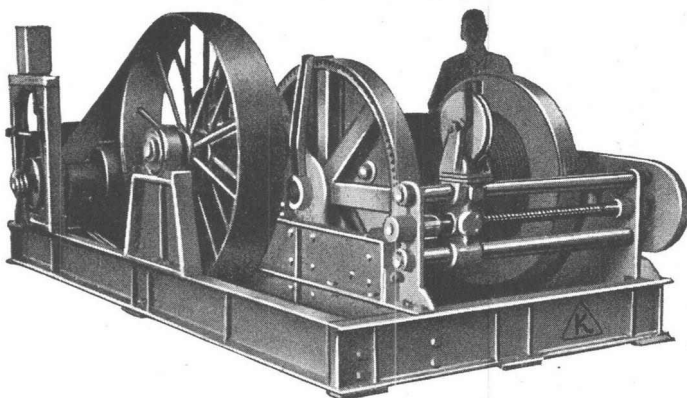


W. Emil Kunz, Zürich 27

Gotthardstrasse 21  
Tel. 051/27 30 57

# SEILWINDEN

für Schrägaufzüge und  
Schwerlasttransporte



Type KS 50/80 mit 2 Geschwindigkeiten  
Zugkraft 5000 kg, mit elektr. Ausrüstung

## L+E. Küpfer

Maschinenfabrik

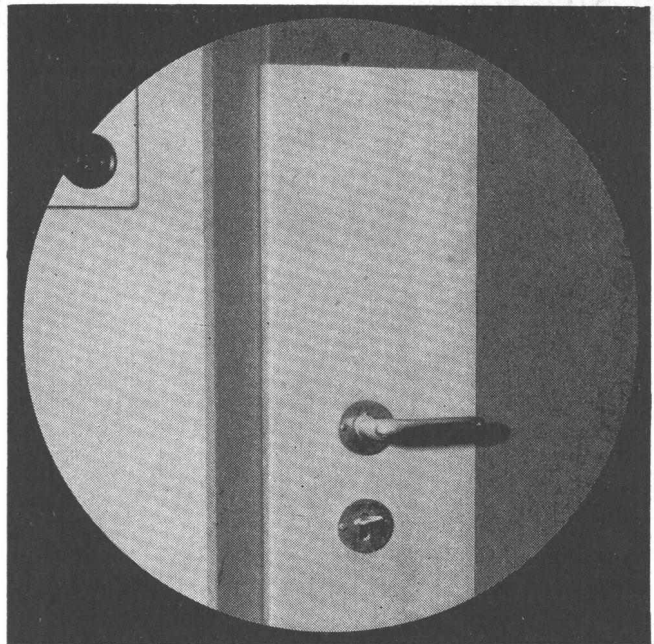
Steffisburg



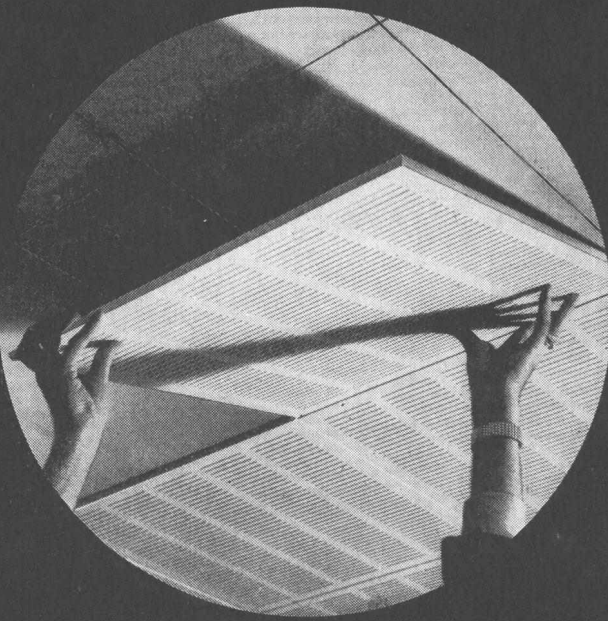
**Neue Möglichkeiten**

**im modernen Bauwesen**

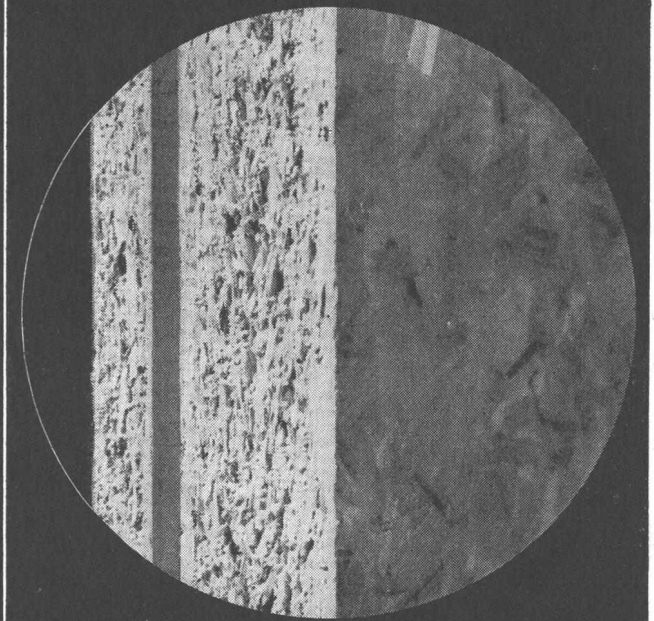
**dank BRIGATEX**



Türschoner  
aus Aluminium  
werden mit  
BRIGATEX  
nagelfrei  
und sauber  
verklebt



erlegen von  
Gipsplatten  
mit  
BRIGATEX P  
auf eine  
Gipsdecke



Mit  
BRIGATEX  
wird zwischen  
zwei  
Spanplatten  
Blei verklebt

**BRIGATEX**

der sofort und ohne Preßdruck abbindende  
Kunststoff-Leim mit größter Anwendungs-  
breite bei jahrelanger, praktischer Erfahrung.

Verarbeiter von Brigatex sichern sich neben  
diesem Bewährungszeugnis die kostenlose  
Mitarbeit erfahrener Anwendungstechniker.  
Unser technischer Dienst steht in Spezialfäl-  
len jederzeit zur Verfügung. Tel. 041 / 78 15 15

